

ARTES
de
MÉXICO
en
UTAH



NACIDOS DEL MAIZ

6th Grade Standard

Standard I: Students will understand how ancient civilizations developed and how they contributed to the current state of the world.

Objective 2:

I can evaluate how religion has played a central role in human history from ancient times to today.

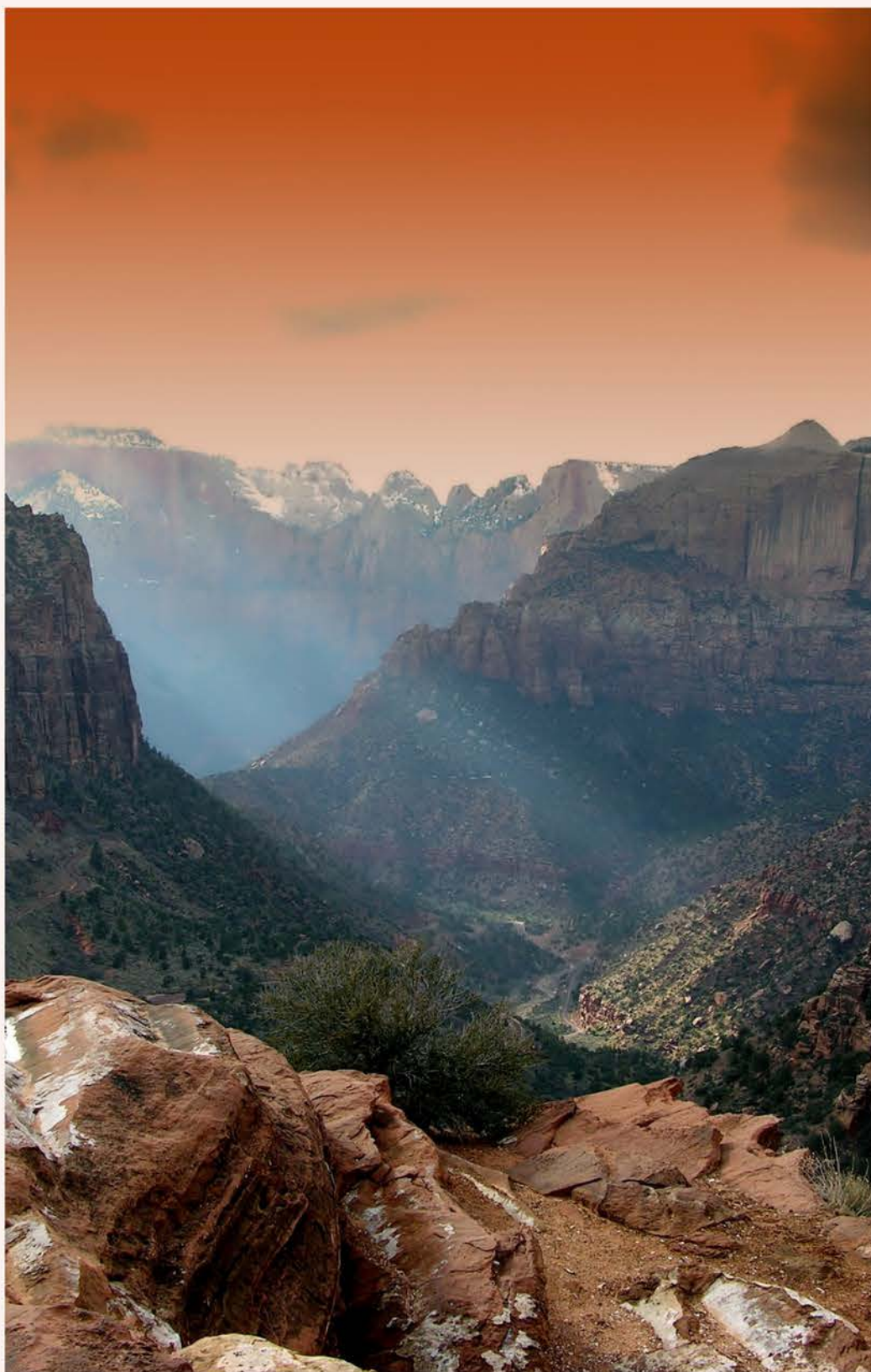
A. Explore the importance of religion in the cultural expression of ancient civilization (e.g. customs, artistic expression, creation stories, architecture of sacred spaces).

Note: Maya cosmovision is not an institutionalized system of religious attitudes, beliefs, or practices.



Introducción

La serie "Born from Corn" busca aumentar la comprensión cultural y fomentar una apreciación más profunda de los principales cultivos agrícolas, las tradiciones y el conocimiento indígena. Buscamos compartir el significado del maíz para los pueblos indígenas de las Américas, específicamente de la cosmovisión Maya, con toda nuestra comunidad. Reconocemos que esta tierra que ahora conocemos como el estado de Utah es el territorio tradicional y ancestral de las naciones Pueblo Ancestral, San Juan Paiute del sur, la Nación Dine (Navajo), la Comunidad Ute Mountain Ute-White Mesa, la Tribu Paiute de Utah, la Tribu Ute, la Banda Northwestern de los Shoshone, la Banda Skull Valley de los Goshutes y las Tribus Confederadas de la Reservación Goshute. Reconocemos y respetamos su relación con esta tierra como los pueblos originarios de este lugar. Reconocemos y amplificamos la verdadera historia de los pueblos indígenas de este continente y su resistencia contra los esfuerzos colonizadores para eliminar las culturas, lenguas, tradiciones y creencias indígenas.



● Indigenidad

"Indígena" significa ser nativo u ocurrir naturalmente en un lugar en particular. La indigenidad se aplica a grupos de personas que vivieron en las Américas antes de la llegada de los europeos.

>> Mira el video <<

● Tradiciones

La transmisión de información, creencias o costumbres de una generación a otra.

● Tecnología

El uso del conocimiento para inventar nuevos dispositivos o herramientas. Cualquier cosa creada para resolver un problema.

Vocabulary



- **Identidad**

La identidad es quién eres, la forma en que piensas acerca de ti mismo y la manera en que el mundo te percibe. Piensa en las cosas que te hacen especial y diferente de todos los demás.

- **Cosmovisión**

Una cosmovisión, o visión del mundo, es la forma en que vemos el mundo y cómo la naturaleza y todo lo que nos rodea, como los animales, el universo, las estrellas, el aire y la tierra, están conectados y relacionados con nosotros, los seres humanos.



Vocabulario

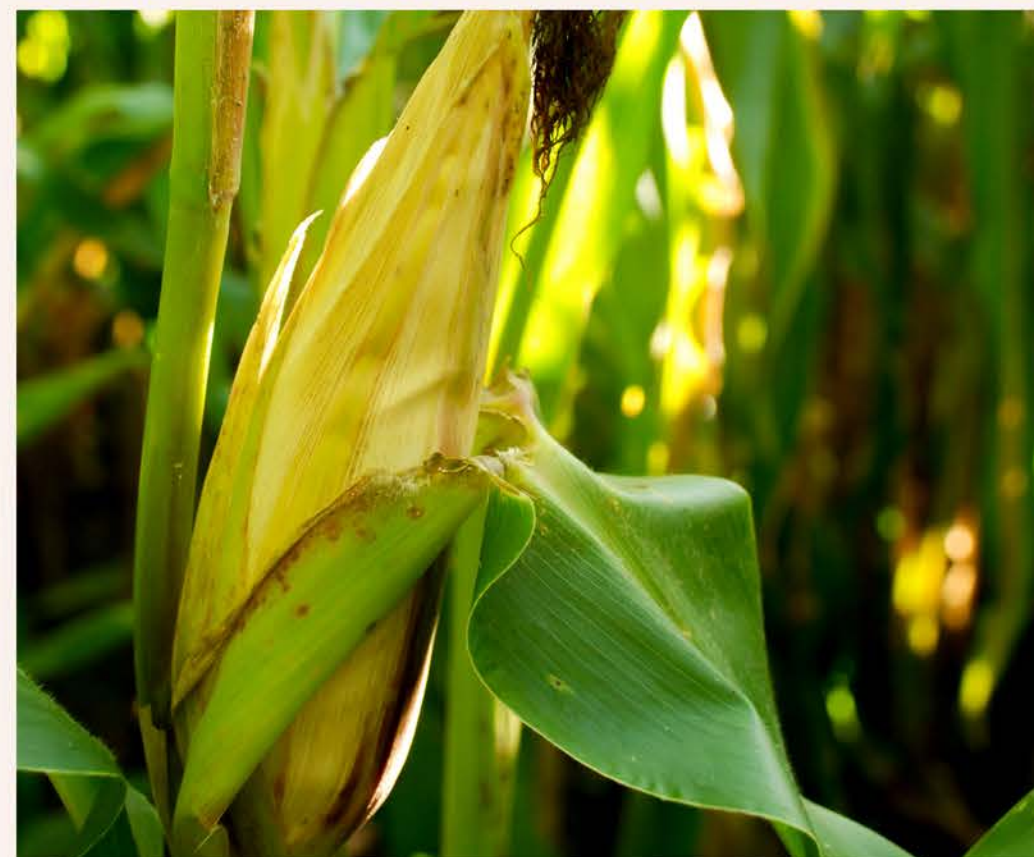
- **Comunidad**

Un lugar donde las personas viven, trabajan y juegan juntas. Las personas en una comunidad suelen tener gustos similares y generalmente viven en la misma área.

- **Mesoamérica**

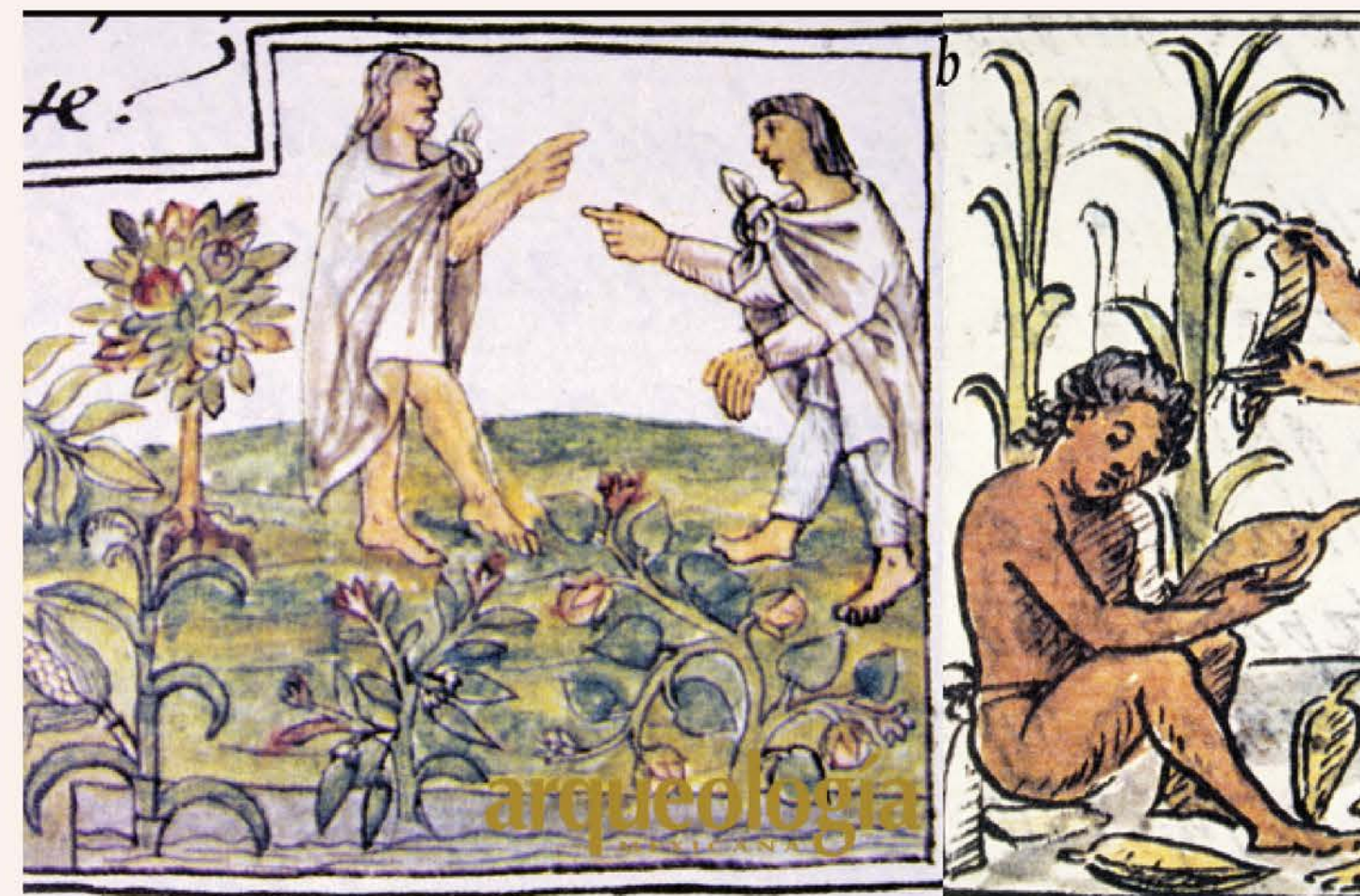
Una región geográfica a veces también conocida como "América Central". Esta palabra se utiliza al hablar de los pueblos y las culturas antes de la llegada de los colonizadores españoles. Los países en esta área incluyen el **norte de Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, Belice** y el **centro hasta el sur de México**.





● La Milpa

"La Milpa" es un terreno utilizado para cultivar maíz, junto con frijoles y otros cultivos. Esta palabra se utiliza en México y Centro America





Eschuco

Piensa en las películas, libros e imágenes que has visto sobre personas indígenas. ¿Qué has visto y escuchado? Es importante considerar que no todo lo que has visto y escuchado es cierto.



Me pregunto

¿Cuáles son algunas preguntas que tienes acerca de las personas nativas e indígenas? Escribe preguntas que puedas tener durante la lección.



Conecto

Deja este espacio en blanco, lo llenaremos al final de la clase.

Tribal Nations of the U.S & Canada

And here are the Indigenous nations of the United States and Canada.

Do you recognize any of these names?



This map represents the original pre-contact homelands of the hundreds of tribal nations that existed across what is now Canada and the "lower 48" of the United States. Most of the names shown here are the indigenous autonyms that tribes use for themselves. In some cases where the original name was never recorded, other common names are used. Many tribes did not survive the invasion by Europeans, yet this map serves as a visual reminder of their memory. This is the first time for many of these tribes to ever have a place on a map that is dedicated to all of the Nations across this land. May it instill pride in Native people and teach the non-Native public about our history.

Narración y Escritura

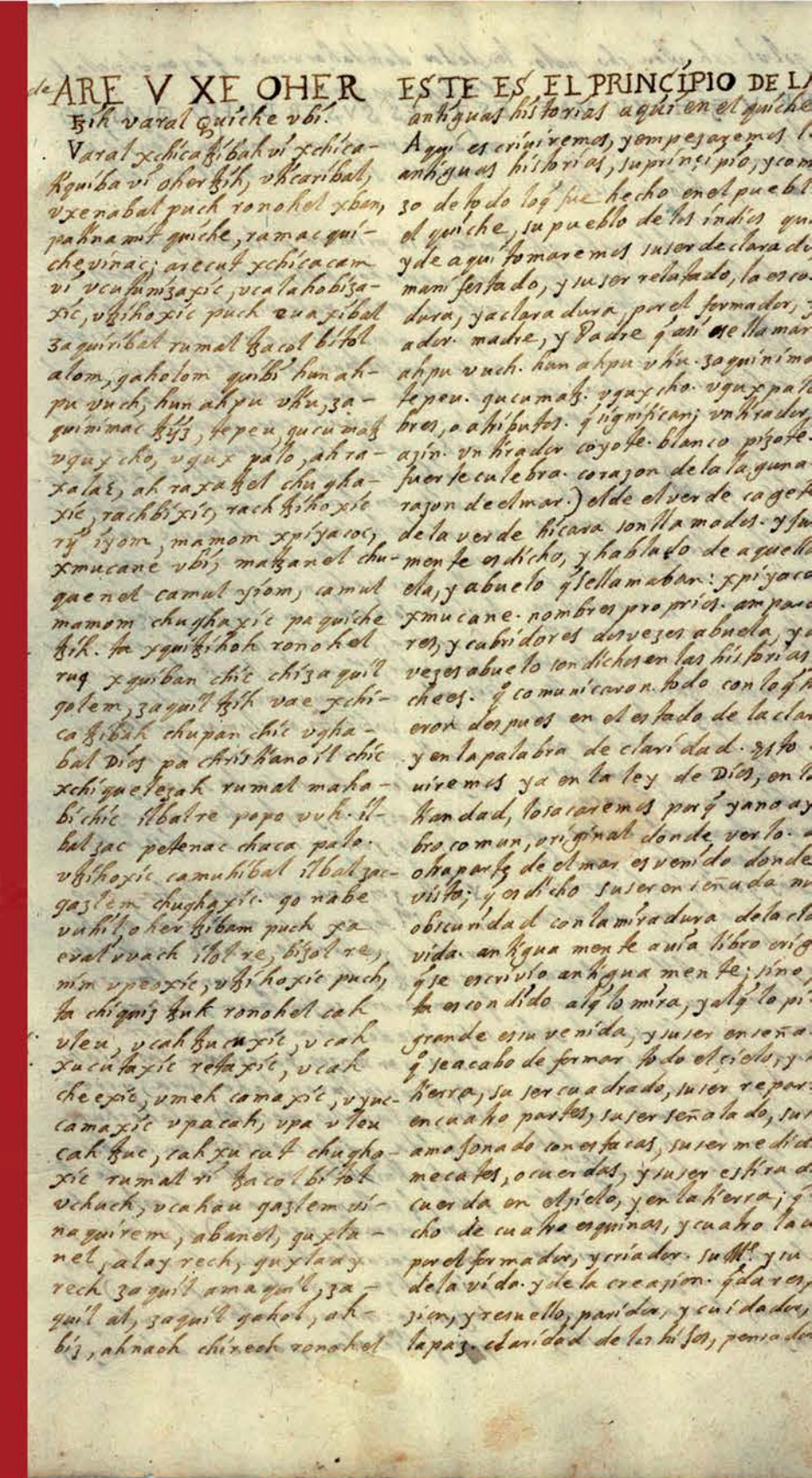
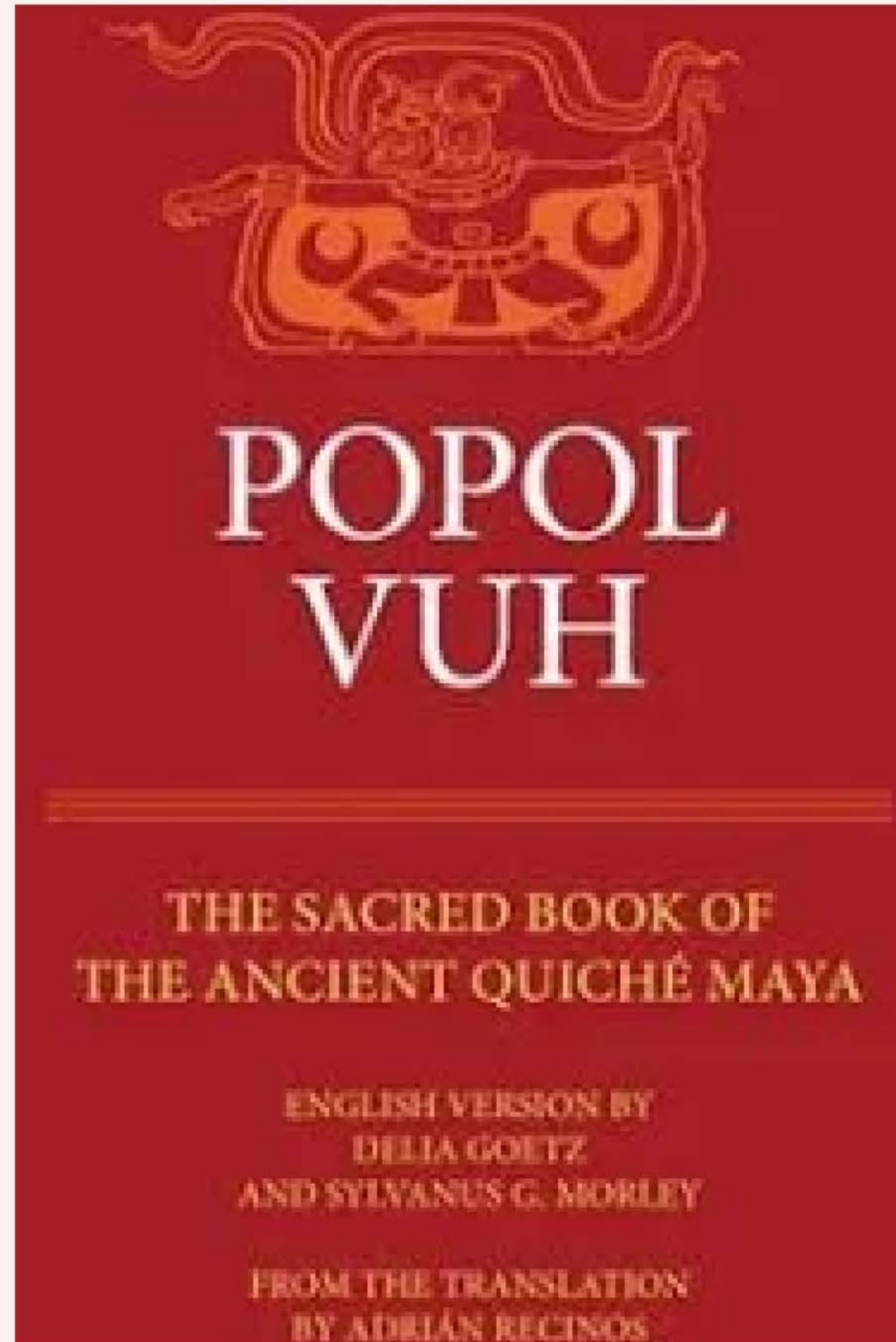
Muchos pueblos indígenas crean arte.

Los mayas antiguos escribían muchas de sus historias en largas hojas de papel hechas de corteza o cuero (huun). También tenían su propio sistema de escritura, llamado **Jeroglifos Mayas**.



Texto: El Popol Vuj

Debido a la colonización europea, no muchos textos indígenas escritos han sobrevivido hasta nuestros días. Uno de los textos escritos por líderes mayas después de la conquista comparte un conocimiento increíble sobre la mitología y las tradiciones mayas. Este texto se llama el Popol Vuh. El Popol Vuh fue escrito en el idioma k'iche' durante el siglo XVI





Nacidos del Maíz: Los Maya

Muchas historias en el Popol Vuh mencionan el maíz, pero también forma parte de las historias de creación de muchos grupos nativos, como los mexicas, cherokees, keres, zuni, seminolas, shoshones y muchos otros.

La historia de creación maya en el Popol Vuh señala que los seres humanos fueron creados a partir del maíz. Los Creadores intentaron hacer humanos con madera y barro, pero no funcionó. Finalmente, los animales: el zorro, el coyote, el perico y el cuervo, encontraron semillas de maíz dentro de la montaña Paxil y se las dieron a la creadora Abuela Xmucane. Ella usó el maíz y creó la masa con la que se formaron los seres humanos.

Nacidos del Maíz: Los Mexica

Es más seguro que conozcas a este pueblo originario y su cultura como **los Aztecas**, pero ellos se llaman a sí mismos **Mexicas**. Tienen una historia similar en la que una hormiga mostró al creador Quetzalcóatl dónde estaba escondido el maíz.



Los Gemelos

El Popol Vuh también cuenta la historia de dos hermanos, Los Gemelos Héroes, y sus hazañas contra los Señores de Xibalbá (el inframundo). Una sección habla de cómo su padre, Hunahpú, había ido a Xibalbá antes que los Gemelos Héroes, pero fue derrotado por los Señores de Xibalbá. Los Gemelos Héroes buscan a su padre y realizan los rituales para traerlo de vuelta a la vida. Cuando resucita, lo hace en forma de la planta de maíz, es este renacimiento lo que permite que el maíz se encuentre en el Mundo Superior y se utilice para crear a los seres humanos.

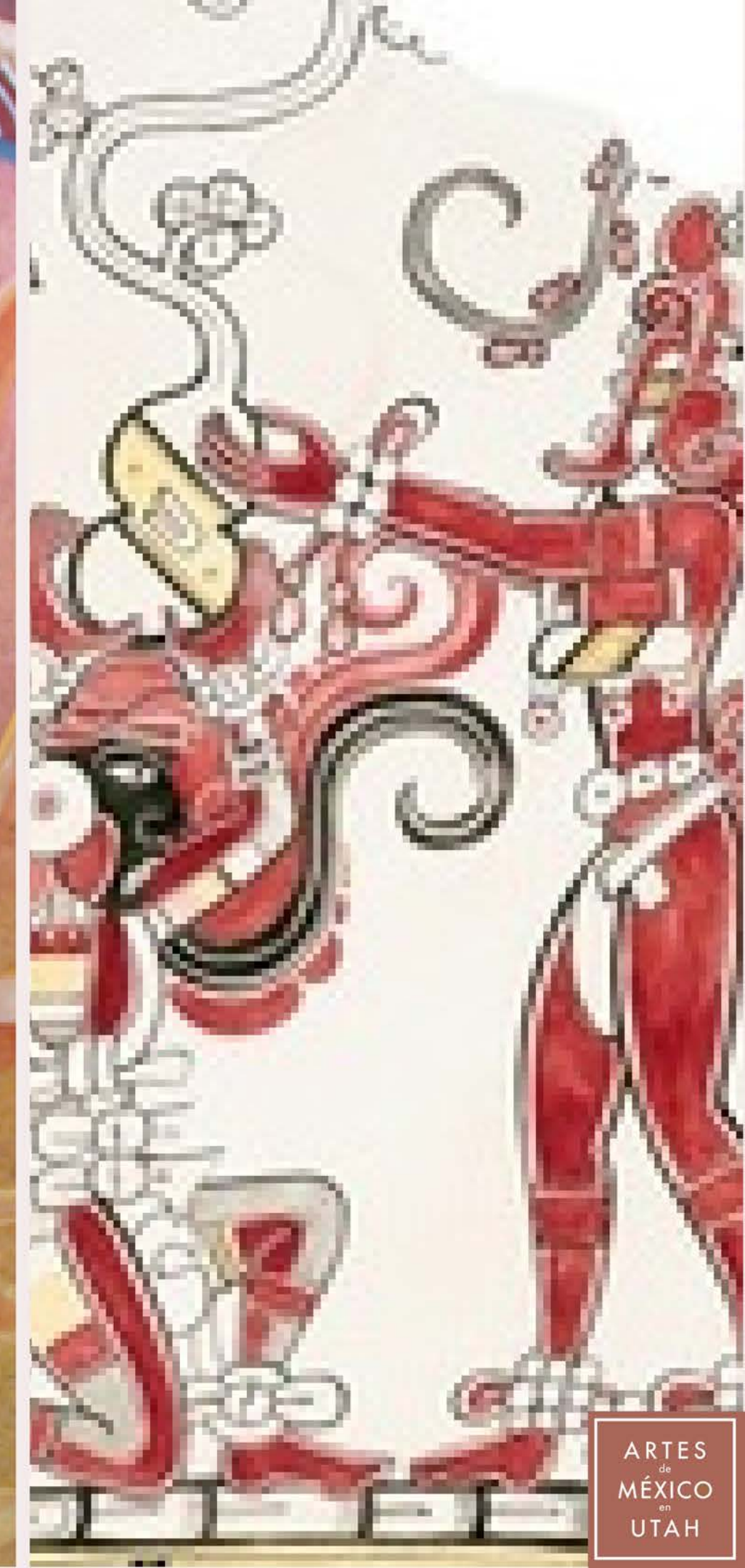


Mujeres del Maíz

Algunas historias modernas de varios grupos en Mesoamérica cuentan acerca de cuatro o cinco mujeres que son guardianas del maíz, se les llama las mujeres del Maíz. En estas historias, un joven y pobre muchacho sale de su hogar en busca de cultivos o alimentos para proveer dinero o comida a su familia. Durante su búsqueda, encuentra una familia que le ofrece trabajo en su milpa. En lugar de dinero o comida, la familia le ofrece a una de sus hijas como esposa... (Tu maestro/maestra continuará leyendo la historia desde su Paquete de Recursos para Maestros, así que escucha atentamente).

Historias de las Doncellas del Maíz son abundantes en todo Mesoamérica y en la parte norte del continente.

La imagen a la izquierda es una imagen hopi.



Recordemos

¿Cual es el nombre del libro escrito en el idioma maya k'iche' que cuenta sobre la cosmovisión y tradiciones ?

La importancia del maíz para los Pueblos Originarios





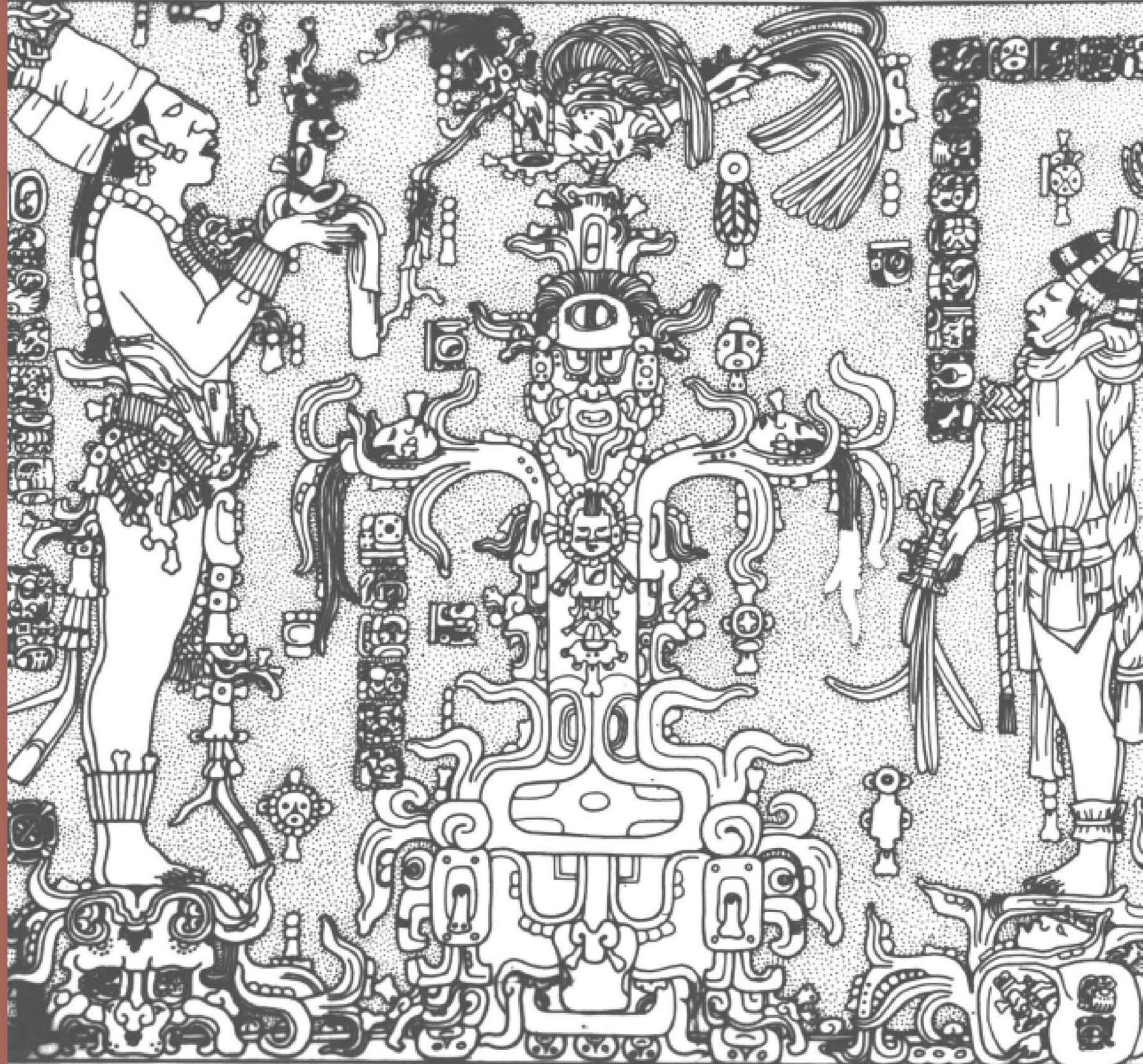
Cosmovisión

La cosmovisión es la forma en que los mayas y otras culturas mesoamericanas perciben el universo. Para los mayas (y otras culturas nativo-americanas), los seres humanos, la naturaleza y el universo están todos conectados. Todas las cosas son necesarias para crear un equilibrio.

EL MAÍZ Y LA COSMOVISION

El maíz es una parte importante de los pueblos indígenas como los mayas porque es la principal fuente de alimento, proporciona vida. Al mismo tiempo, no crece por sí mismo, el maíz necesita a alguien para plantarlo. Esta relación es un ejemplo de creencias de cosmovisión.

¿Puedes encontrar el maíz en esta imagen?



A close-up photograph of a person's hands holding several ears of yellow corn. The corn is bright yellow and appears to be freshly harvested. The background is dark and out of focus, suggesting an outdoor setting like a field or market. The text is overlaid on a semi-transparent white rectangular box in the center of the image.

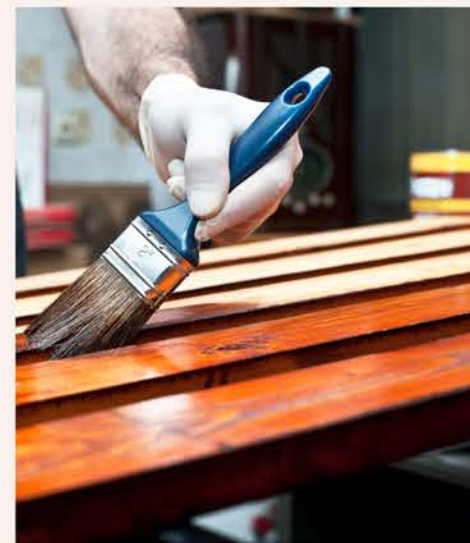
**¿Cuál es tu conexión con
el maíz?**

Comparte tus memorias sobre el maíz.

Comidas de Maíz

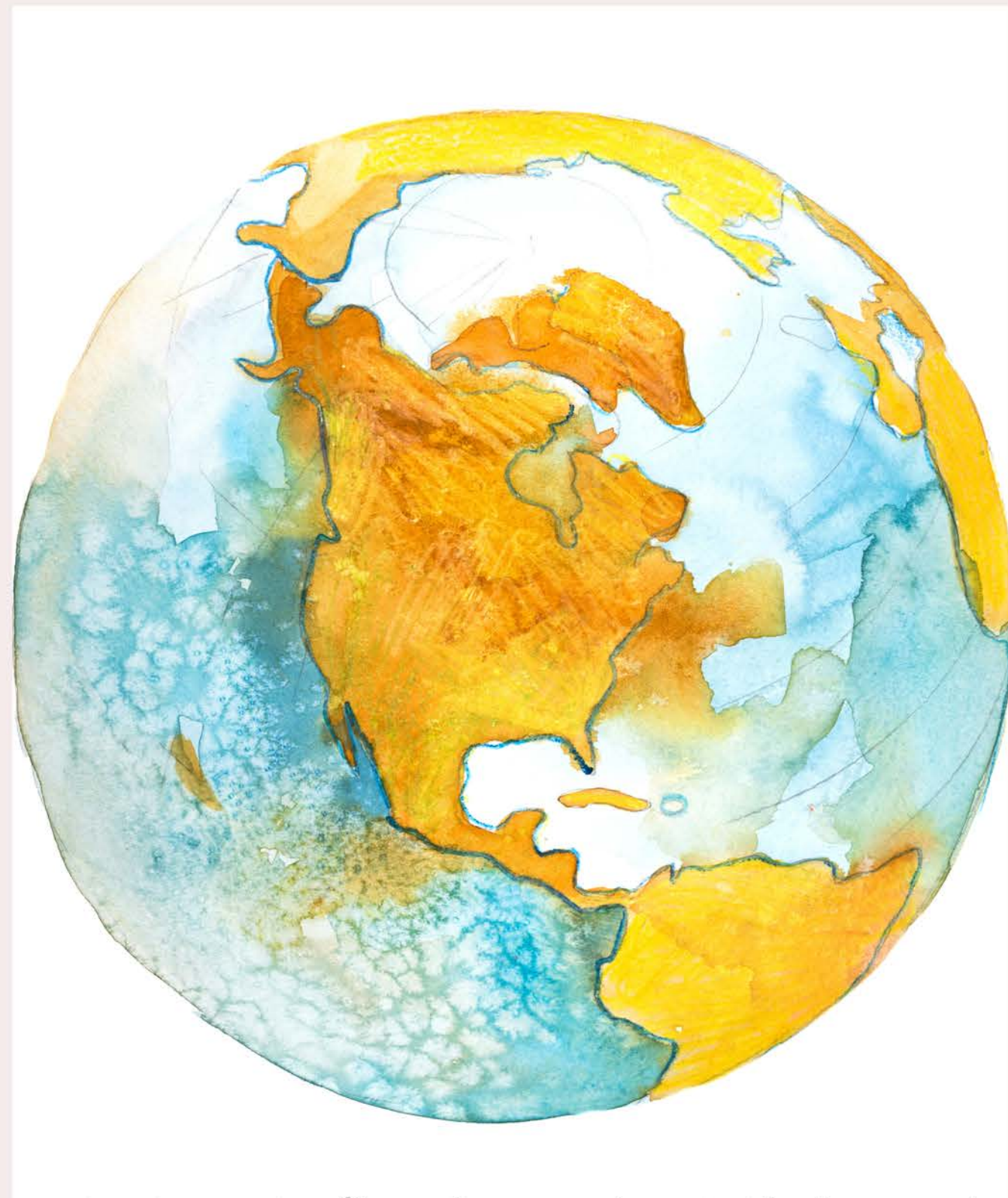
Algunos de ustedes pueden conectarse al maíz a través de la comida y las reuniones familiares. El maíz es un alimento que se puede usar en muchas recetas, ¡incluyendo dulces!





El maíz en nuestras vidas

El maíz también se utiliza en materiales cotidianos como: papel encerado, fósforos, cosméticos, aceites, gas, paredes de yeso y barniz.



¿De dónde proviene el maíz?

El maíz es un cultivo indígena que ha sido cultivado por los pueblos indígenas desde tiempos inmemoriales y se ha extendido por todo el continente a través del comercio.

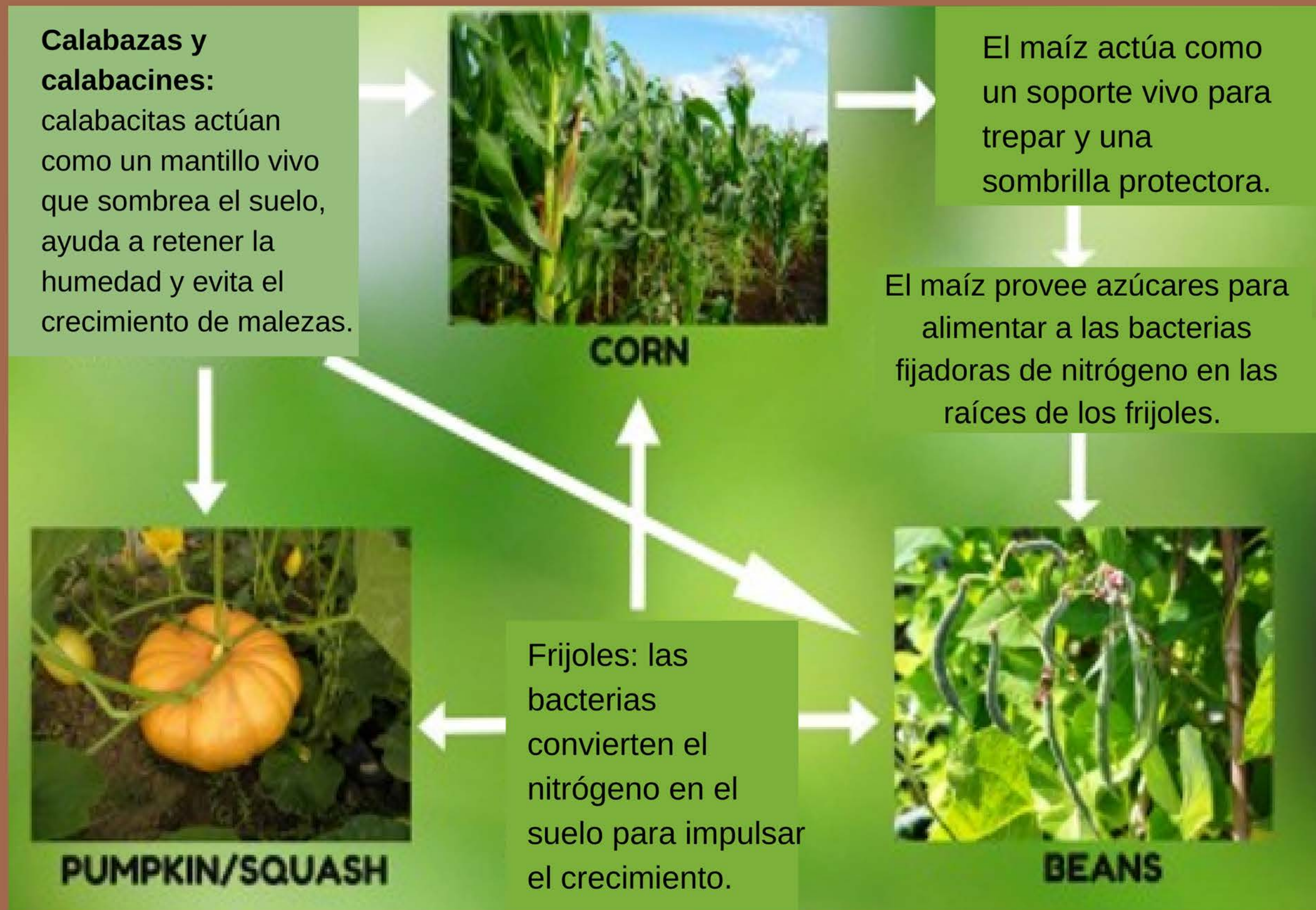
Investigaciones científicas dicen que ha existido durante al menos 9000 años.

La Milpa

La Milpa es una técnica y sistema de cultivo creado y todavía utilizado por las culturas indígenas en las Américas.



En una milpa todo está conectado



Las tres hermanas

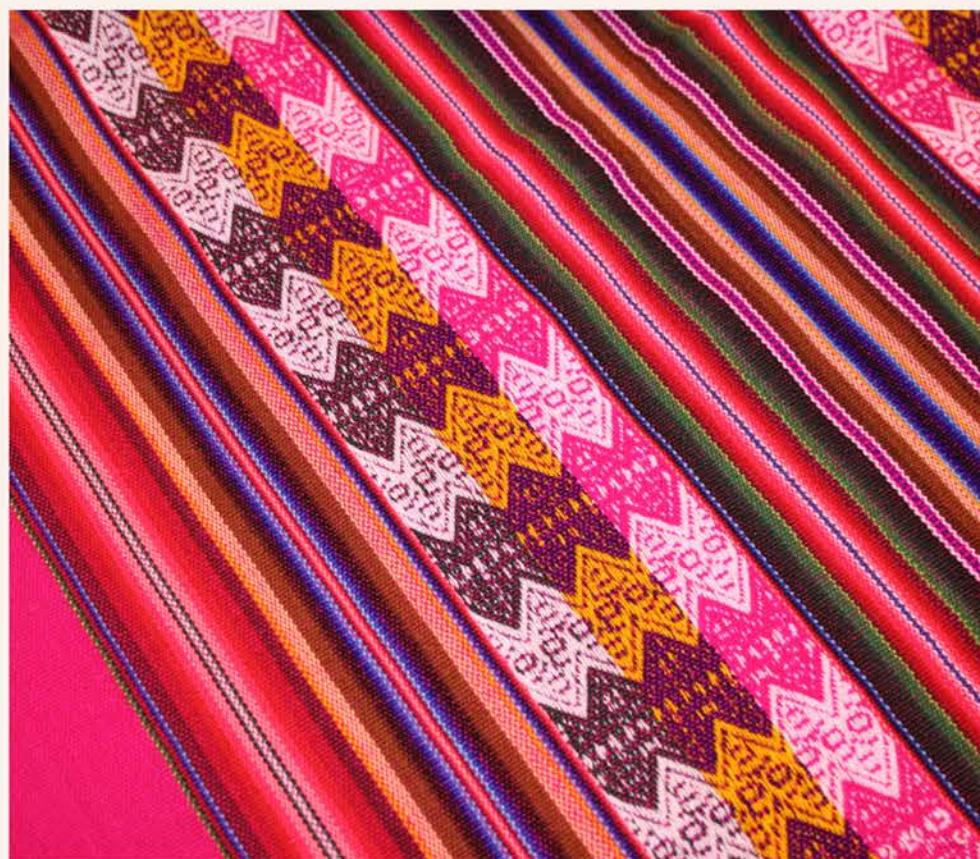
Uno de Los pueblos originarios del norte del continente, conocidos como los Haudenosaunee, tienen una leyenda que representa una historia similar a la función de la milpa.

Algunas personas conocen esta leyenda como "Las Tres Hermanas".

La historia completa se encuentra en el Paquete de Recursos para Maestros

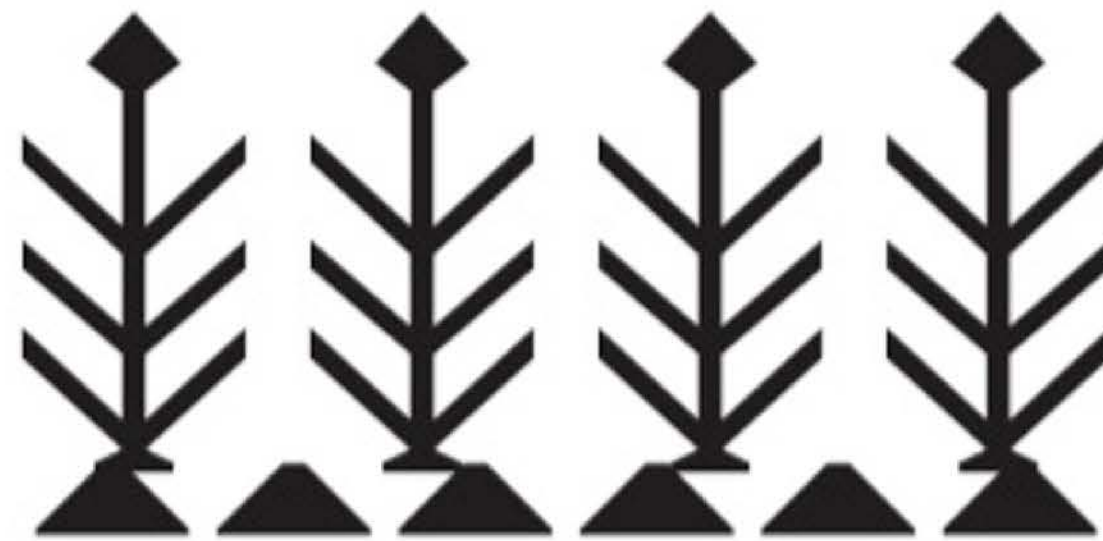
The full story is in the Teacher Resource Packet.





Textiles

Puedes encontrar símbolos e imágenes de maíz en los huipiles y textiles de los pueblos indígenas hoy en día. A la izquierda vemos a Chepita trabajando en un huipil.



IXIM
Maíz.

Templos

También vemos imágenes de maíz en los templos de Mesoamérica. A la derecha vemos el mural de la pared interior este del templo rojo, data del siglo VII.



Nixtamalización

Los pueblos indígenas tienen un proceso para preparar el maíz que han utilizado durante miles de años. Este proceso se llama **Nixtamalización** y ayuda a los seres humanos a abrir la cáscara del maíz para que puedan digerirlo y absorber los nutrientes adecuados para nuestros cuerpos.



Nixtamalización



Los Pueblos Originarios Hoy

Los pueblos indígenas están muy vivos en la actualidad y comparten su conocimiento sobre la tierra con nuestra comunidad aquí en Utah.



The background image shows a large, multi-tiered stone pyramid, likely a Mayan or Aztec structure, partially obscured by dense green foliage and trees. The scene is set in a lush, natural environment with a dirt path and a low stone wall in the foreground. A semi-transparent white rectangular box is overlaid on the center of the image, containing text.

Pregnta:

**¿Qué tecnologías fueron
creadas por los mayas?**

Hora de Contar Cuentos

Ahora compartiremos algunas historias y cuentos de nuestros pueblos originarios.

A group of women in traditional Mayan attire, including white blouses with red and blue embroidery and colorful shawls, are gathered around a large, dark, cylindrical object. They appear to be performing a ritual or ceremony, with some holding wooden sticks and others gesturing with their hands. The scene is set outdoors, possibly in a courtyard or a public square, with a chain-link fence visible in the background. The lighting is bright, suggesting daytime.

Pregunta:

¿Cómo comparten sus tradiciones los mayas y otros grupos indígenas hoy en día?



Question:

¿Por qué tantas comunidades indígenas, tanto en el pasado como en el presente, comparten historias sobre el maíz y crean expresiones artísticas relacionadas con el maíz (murales, pilares, textiles)?



Connecta

Comparte cómo se conectan las historias y cómo se relacionan con tu vida.

Actividad de la Pizarra de Opciones

¡Gracias por escuchar y participar durante esta lección! Elige una actividad que te guste de la pizarra de opciones para mostrar tu conocimiento a tus profesores y tus familia.

CHOICE BOARD

Research one Indigenous technology	Explain nixtamalization with pictures or drawings	Explain how Indigenous people meet their community needs	Find the meaning of a Maya hieroglyph	Record yourself interviewing one of the non-human characters in the story.
Change the ending of one of the stories	Explain La Milpa with pictures or drawings	Write a song about corn	Make vocabulary poster illustrating the words you learned	Create a script of you interviewing one of the non-human characters in the story
Draw a picture of an Indigenous technology	If Corn had social media what would it say?	Research Maya codices, what did you find?	Guide a game of charades practice key words you learned	Use sidewalk chalk to illustrate the story, take a picture
Create a vocabulary quiz for your class	Compare Indigenous stories, what do they have in common?	Create a word search using the vocabulary	Create a timeline of one of the stories	Create a mural of La Milpa or one of the stories
Research different types of corn	Write how these Indigenous stories make you feel.	Read a book by an Indigenous author	Watch a video about one of the stories, tell us what you learned	Use sign language to tell one of the stories

CHOICE BOARD

Research one Indigenous technology	Explain nixtamalization with pictures or drawings	Explain how Indigenous people meet their community needs	Find the meaning of a Maya hieroglyph	Record yourself interviewing one of the non-human characters in the story.
Change the ending of one of the stories	Explain La Milpa with pictures or drawings	Write a song about corn	Make vocabulary poster illustrating the words you learned	Create a script of you interviewing one of the non-human characters in the story
Draw a picture of an Indigenous technology	If Corn had social media what would it say?	Research Maya codices, what did you find?	Guide a game of charades practice key words you learned	Use sidewalk chalk to illustrate the story, take a picture
Create a vocabulary quiz for your class	Compare Indigenous stories, what do they have in common?	Create a word search using the vocabulary	Create a timeline of one of the stories	Create a mural of La Milpa or one of the stories
Research different types of corn	Write how these Indigenous stories make you feel.	Read a book by an Indigenous author	Watch a video about one of the stories, tell us what you learned	Use sign language to tell one of the stories

CONTRIBUTERS:

Fanny Guadalupe Blauer, Vicky Lowe,
Diana C. Rose Ph.D. and Catherine
Aviles



A SPECIAL THANKS TO:

